**Правительство Российской Федерации**

**Федеральное государственное автономное образовательное**

**учреждение высшего профессионального образования**

**"Национальный исследовательский университет**

**"Высшая школа экономики"**

**ПРОГРАММА-МИНИМУМ**

**кандидатского экзамена**

**по дисциплине «иностранный язык (английский)»**

для направления 41.06.01 "Политические науки и регионоведение"

Профиль подготовки 23.00.02 Политические институты, процессы и технологии.

подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре

Автор программы:

Щербакова И.О.

доцент департамента иностранных языков, к.п.н.

irinashcherbakova@yandex.ru

Одобрена на заседании Академического совета аспирантской школы

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2014 г.

Санкт-Петербург - 2014

*Настоящая программа не может быть использована другими подразделениями университета и другими вузами без разрешения разработчика программы.*

**ВВЕДЕНИЕ**

Данная программа определяет порядок проведения кандидатского экзамена по дисциплине «иностранный язык (английский)» и отражает основное содержание основных экзаменационных заданий.

1. **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

*Основной целью* изучения иностранного языка аспирантами (соискателями) всех специальностей является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Практическое владение иностранным языком предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

– свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;

– оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме (summary);

– делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя),

– вести беседу по специальности.

Предусматривается достижение такого уровня владения языком, который позволит аспирантам и соискателям успешно продолжать обучение и осуществлять научную деятельность, пользуясь иностранным языком во всех видах речевой коммуникации, представленных в сфере устного и письменного общения. Знание иностранного языка облегчает доступ к научной информации, использованию ресурсов Интернет, помогает налаживанию международных научных контактов и расширяет возможности повышения профессионального уровня аспиранта (соискателя).

**2. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА**

**Допуском к кандидатскому экзамену** является успешное выполнение задания текущего контроля, а именно реферата, содержащего критический обзор литературы по тематике исследования.

**Оценка** выставляется по итогам выполненной работы в форме **зачтено/не зачтено**

|  |  |
| --- | --- |
| **Обзор литературы**, предполагает не просто реферат основных работ по теме, описание понятийного аппарата, но их сравнение, указание на достоинства и недостатки, слабость или основательность доказательств. Обоснование актуальности исследовательского проекта на основе выявления лакуны в существующей литературе – основная задача критического обзора литературы. 5- 6 оригинальных академических источников (статей, монографий, глав книг, официальных докладов и отчетов) | **Preliminary Literature Review** **(4-5 pages, 2000 – 2500 wds)**  critical review of what others have down in your area, and what you propose to do. You need to write around two pages in which you cover the following:  • The major issues or schools of thought  • Gaps in the literature (in more detail than is provided in the introduction)  • Definitions of key terms, provided either when you introduce each idea, or in a  definition sub-section  • Questions arising from the gaps that can be the focus of data collection or analysis   * the theoretical framework that describes the model that you are using in the thesis to demonstrate your point. |

**Кандидатский экзамен** проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500 – 3000 печатных знаков. Время выполнения работы - 45-60 минут. Форма проверки - передача основного содержания текста на английском языке в форме Rendering по плану, составленному во время подготовки.

Оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщения и анализ, формулировать выводы.

2. Беглое чтение текста на русском языке по специальности. Объем 1000 - 1500 печатных знаков. Время выполнения 2-3 минуты. Форма проверки - передача извлеченной информации на английском языке.

Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и изложить их в краткой форме.

3. Представление экзаменаторам темы (результатов) своей научной работы (по выбору аспиранта (соискателя) в форме академической презентации).

Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

Оцениваются навыки владения неподготовленной диалогической речью с точки зрения адекватной реализации коммуникативного намерения, логичности, связности, нормативности высказывания.

На кандидатском экзамене аспирант (соискатель) должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере. Аспирант (соискатель) должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

**Оценка** является средним арифметическим оценок, выставляемых по десятибалльной шкале (0-10) за каждое экзаменационное задание.

Округление с 0,5 происходит в большую сторону, т.е. 6,5=7, 7,5=8

**ОБРАЗЦЫ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ЗАДАНИЙ**

***Text 1 (задание 1 итогового контроля)***

**The Policy Scientist of Democracy: The Discipline of Harold D. Lasswell**

*JAMES FARR, JACOB S. HACKER, NICOLE KAZEE*

American Political Science Review Vol. 100, No. 4 November 2006. Pp. 579- 587

<…> It is tempting to paint a heroic tale in which Lasswell, the embodiment of his own vision of the policy scientist of democracy, ran afoul of the entrenched traditions of his discipline, the resistance of cloistered minds. But that tale would be too neat and easy, for Lasswell's vision in many ways faltered because of its own contradictions - contradictions that were themselves represented in Lasswell's own work, life, and legacy. These were not just Lasswell's contradictions, of course; they were contradictions in the discipline he powerfully shaped. Nor are they of interest today for merely antiquarian or corrective purpose. Lasswell's ideal of the policy scientist of democracy - as contradictory and unrealistic and unrealizable as it is - continues to speak to questions that political scientists should not stop asking: What is the role of the political scientist in a democratic society? Do political scientists have any obligation to inform or shape policy? Are there democratic values that political science should serve, and if so, what are they?

Lasswell raised these questions, but he did not - and perhaps could not - answer them convincingly, in part because he never came to terms with democracy itself. His earliest and still most striking scholarly statements were, if anything, like Walter Lippmann's: thoroughly elitist in their assumptions and outlook. His theoretical inclinations inclined toward the pessimistic expectations of permanent oligarchy associated with theorists like Mosca, Pareto, and Michels. His nightmare about the "garrison state" remained more vivid than any dream of citizens selecting their expert advisers. Lasswell's emphasis on propaganda, by which "elites" informed the "masses," was part and parcel of the perspective. Lasswell was not afraid to call his approach "elitist" early in his career; later, he characterized it as "realist." Had there been a change or epiphany after World War II, as Easton (1950) argued? Possibly, but echoes of the older propagandizing and elitist "democrat" remained - not least in the enthusiasm for government planning and autonomous expert leadership that was the subtext of many of his writings on the policy sciences. The policy scientist of democracy was clearly antifascist (as was Lasswell during World War II) and also anticommunist (as was Lasswell during the Cold War), but not obviously democratic in a doctrinally clear way. His commitment to dignity was laudable, but also not evidently or necessarily democratic. "Dignity" called up the dignitary and hearkened back to the "honor" of an earlier age. To be democratic, the policy scientist would have insisted on the equality of dignity displayed, citizen to citizen, in the actual sharing of power. Dignity alone did not and does not convey a democratic message, or at least a very clear one.

Lasswell's vision, looking back, also suffered from its very ambition. The policy sciences were to be an integrative discipline, drawing on and yet entirely separate from existing fields. To participate actively, policy scientists of democracy would have to become literate in the languages and techniques of many disparate disciplines. This was not only a daunting task in itself. It was frankly unappealing to those who had labored for years to establish themselves in their primary fields. Nor was it within the capacity of mere mortals - save, perhaps, Harold D. Lasswell. "Lasswell calls for the kind of comprehensiveness that characterizes his mind and style," Charles O. Jones (1973, 1363) observed in the Review, "but there really is only one Harold D. Lasswell. <…>"

***Text 2 (задание 2 итогового контроля)***

МЯГКАЯ СИЛА ООН КАК МЕТОД ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНФЛИКТОВ

*Е.Г. Хохлачёва*

Вестник Российского университета дружбы народов. Серия Политология 2013, № 2. С. 9-13

<…>На сегодняшний момент многие реалисты полагают, что ООН бесполезна, и заверяют, что на нее можно не обращать внимание. Но это ошибочное заключение.

Сила — это возможность влияния на других ради достижения необходимых результатов. Жесткая сила воздействует путем вознаграждения и принуждения (метод кнута и пряника), тогда как мягкая сила — через притяжения и кооптирования. При отсутствии собственных вооруженных сил и относительно небольшом бюджете жесткая сила ООН может быть приравнена жесткой силе, предоставляемой ей странами-членами. ООН была создана в 1945 г. для того, чтобы служить странам-членам, и статья 2.7 ее Устава защищает их суверенную юрисдикцию.

После невыполнения Лигой Наций ее обязательств 1930-х гг. структура ООН предусматривает наличие постоянных членов Совета Безопасности, которые должны выполнять функцию полицейских, обеспечивающих коллективную безопасность. После достижения великими державами согласия, ООН обладала значительной жесткой силой. Это видно на примере Корейской войны и первой войны в Персидском заливе. Но такие случаи были скорее исключением. «Холодная война» разделила Совет на два лагеря.

Вопреки этим ограничениям ООН обладает значительной мягкой силой, которая исходит из ее способности легитимизировать действия государства, особенно в случае применения силы. Очевидно, что абсолютного мира не бывает, как не бывает и абсолютной войны. К примеру, ООН не смогла препятствовать интервенции в Ирак в 2003 г., однако отсутствие санкции с ее стороны значительно увеличило стоимость этой операции для американского и британского правительства. <…>

**Основная литература**

1. D.Cotton, D.Falvey and S.Kent. Market Leader.Pearson Longman. 2010
2. S.Helm. Market Leader. Accounting and Finance. Pearson Longman. 2010
3. P.Strutt. Market Leader. Business Grammar and Usage. Pearson Longman. 2010
4. C.Johnson, T.Trappe, G.Tullis, I.Barral. Intelligent Business. Pearson Longman. 2010
5. M.Foley, D.Hall. Longman Advanced Learners’ Grammar. Pearson Longman. 2010
6. Ian MacKenzie. English for the Financial sector. CUP. 2009
7. Ian Mackenzie. Professional English in Use Finance. CUP. 2009
8. The Economist
9. The Financial Times
10. R. R.Jordan Academic Writing Skills. Longman 2008.
11. J.McCormack, J.Slaght English for Academic Study: Extended Writing &Research Skills. 2009
12. Martin Hewings, Craig Thaine. Сambridge Academic English

Издательство: [Cambridge University Press](http://www.kniga.ru/publisher/detail.php?ID=147167) 2011

Sarah Lane [Instant Academic Skills](http://www.cambridge.org/elt/catalogue/subject/project/item5859933/Instant-Academic-Skills?currentSubjectID=382414) Издательство: [Cambridge University Press](http://www.kniga.ru/publisher/detail.php?ID=147167) 2011

1. Michael McCarthy and Felicity O’Dell. Academic Vocabulary in Use

Издательство: [Cambridge University Press](http://www.kniga.ru/publisher/detail.php?ID=147167) 2011

1. [Jill Collis](http://www.palgrave.com/products/Search.aspx?auID=2686) and [Roger Hussey](http://www.palgrave.com/products/Search.aspx?auID=2687). Business Research A Practical Guide for Undergraduate and Postgraduate Students 3rd edition изд-во:Palgrave Macmillan 2011
2. John M. Swales & Christine B. Feak Academic Writing for Graduate Students, 3rd Edition Изд-во: Michigan Series in English for Academic & Professional Purposes, 2012.

#### [Douglas Bell](http://www.garneteducation.com/Contributor/51/Douglas_Bell.html). [Passport to Academic Presentations - Student's Book with audio CD](http://www.garneteducation.com/Book/33/62/Passport_to_Academic_Presentations.html) Изд-во: Garnet Education, 2008.

#### Michael MacCarthy, Felicity O’Dell Academic Vocabulary in use Изд-во: Cambridge University Press , 2012.

**Справочники, словари.**

1. Longman Dictionary of Contemporary English (for advanced learners) New Edition. Pearson Longman 2009
2. Cambridge academic dictionary Изд-во Cambridge University 2012
3. Cambridge Academic Content Dictionary Издательство: [Cambridge University Press](http://www.kniga.ru/publisher/detail.php?ID=147167) 2010

**Дополнительная литература**

1. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский для экономистов. Учебное пособие. 11-е изд., доп. и перераб. Р-н-Д: Феникс. 2010.
2. Крупнов В.Н. Практикум по переводу с английского языка на русский. М.: Высшая школа. 2009.
3. Курс английского языка для аспирантов. М.: Наука, Флинта. 2008.
4. Куценко Л.И., Тимофеева Г.И. Английский язык. Учебное пособие. М.: Щит-М. 2010.
5. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Практический курс грамматики английского языка. 11-е изд., перераб. и доп. М.: Альянс. 2009.
6. Резник Р.В., Сорокина Т.С., Казарицкая Т.А., Резник И.В. Грамматика английского языка. М: Иностранный язык. 2001.
7. Рубцова М.Г.Полный курс английского языка. Учебник-самоучитель. СПб.: АСТ, Астрель. 2008.

## Дистанционная поддержка дисциплины

ССЫЛКИ НА ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. [www.englishforacademicstudy.com/student/ewrs/links](http://www.englishforacademicstudy.com/student/ewrs/links)
2. Extending and developing thinking skills (the Open University) http://openlearn.open.ac.uk/mod/oucontent/view.php?id=398884&direct=1
3. Critical Thinking Skills (The University of Canberra) http://www.canberra.edu.au/studyskills/learning/critical Fact vs. Opinion (lesson in Social Studies) http://carhart.wilderness.net/docs/curriculum/3-2.pdf
4. Skills for Study (Palgrave Macmillan) http://www.palgrave.com/skills4study/mp3s.asp
5. Critical Thinking Learning Objective (a Scenario) http://intralibrary.rlocetl.ac.uk:8080/intralibrary/open\_virtual\_file\_path/i171n20105t/critical\_thinking.html

# Critical Thinking and Reflection (Charles Seale-Hayne Library) http://www.learnhigher.ac.uk/videoresources/criticalthinking\_student/

# Critical Thinking on the Web (Austhink) http://austhink.com/critical/

# Critical Thinking Module http://philosophy.hku.hk/think/critical/

# Essays and Arguments: A Handbook on Writing Argumentative and Interpretative Essays http://records.viu.ca/~johnstoi/arguments/argument1.htm#one

# Writing persuasively (University of Sydney) http://writesite.elearn.usyd.edu.au/m3/m3u4/m3u4s1/m3u4s1\_1.htm

# Simple Arguments (Austhink) http://austhink.com/reason/tutorials/Tutorial\_1/index.htm Simple Argument Structure (Austhink) http://austhink.com/reason/tutorials/Tutorial\_2/index.htm

# Multi-Reason Arguments (Austhink) http://austhink.com/reason/tutorials/Tutorial\_3/index.htm Multi-Layer Arguments (Austhink) http://austhink.com/reason/tutorials/Tutorial\_4/index.htm

# Inference Objections (Austhink) http://austhink.com/reason/tutorials/Tutorial\_5/index.htm

# Oral Presentations (University of Surrey) http://www3.surrey.ac.uk/Skills/pack/pres.html

# Making Presentations (Newcastle University) http://lorien.ncl.ac.uk/ming/dept/tips/present/comms.htm Giving an Oral Presentation (University of Canberra) http://www.canberra.edu.au/studyskills/learning/oral

# TedTalks Presentations http://www.ted.com/talks

# The Higher Education Academy, Economics Network: audio and video lectures on Economics from prestigious universities http://www.economicsnetwork.ac.uk/teaching/video.htm

# Purdue University Online Writing Lab http://owl.english.purdue.edu/

# Online Writing Lab (OWL): Language Advisory Service http://moodle.hu-berlin.de/course/view.php?id=1860

# What is good writing? (Open University) http://openlearn.open.ac.uk/mod/oucontent/view.php?id=398928&direct=1

# Academic Writing Style(Portsmouth University) http://www.port.ac.uk/departments/studentsupport/ask/resources/handouts/writtenassignments/filetodownload,37256,en.pdf

# Effective ways of displaying information (Open University) http://openlearn.open.ac.uk/mod/oucontent/view.php?id=397453

# Writing a Literature Review (University of Plymouth) http://www2.plymouth.ac.uk/millbrook/rsources/litrev/litrev.htm

# Some key Features of Academic Reports (Portsmouth University) http://www.port.ac.uk/departments/studentsupport/ask/resources/handouts/writtenassignments/filetodownload,45398,en.pdf

# Research Management and Dissertation Guidance (SSHLS Portsmouth University) http://sshls-dev.port.ac.uk/hub/crm/

# Dissertations: a basic Introduction (Portsmouth University) http://www.port.ac.uk/departments/studentsupport/ask/resources/handouts/writtenassignments/filetodownload,32749,en.pdf

# Dissertations: twelve top tips (Portsmouth University) http://www.port.ac.uk/departments/studentsupport/ask/resources/handouts/writtenassignments/filetodownload,73258,en.pdf

# Designing a Questionnaire http://intralibrary.rlocetl.ac.uk:8080/intralibrary/open\_virtual\_file\_path/i281n6662t/design/index.html

# Qualitative and quantitative research http://intralibrary.rlo-cetl.ac.uk:8080/intralibrary/open\_virtual\_file\_path/i2529n6682t/index.html

# SI Units http://intralibrary.rlo-cetl.ac.uk:8080/intralibrary/open\_virtual\_file\_path/i1405n24399t/index.html

# University College London’s site covering the grammar of Academic English http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/home.htm

# Spelling Skills Workshop (Open University) http://compass.port.ac.uk/UoP/items/ac386820-6c21-576a-ea89-4524415c5bdf/1/viewcontent

# Punctuation Skills Workshop (Open University) http://compass.port.ac.uk/UoP/items/4a4bb253-6945-afd7-83cd-3ce0c1aa6dad/1/viewcontent

# Improve your writing: punctuation and sentence grammar (University of Bristol) http://www.bristol.ac.uk/arts/exercises/grammar/grammar\_tutorial/index.htm

# Improve your Grammar (Internet Grammar of English) http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/intro/intro.htm

# Word Grammar (Skillswise BBC) http://www.bbc.co.uk/skillswise/topic-group/word-grammar

# Sentence Grammar (Skillswise BBC) http://www.bbc.co.uk/skillswise/topic-group/sentence-grammar

# Spelling (Skillswise BBC) http://www.bbc.co.uk/skillswise/topic-group/spelling Avoiding Plagiarism (University of Leicester) http://www2.le.ac.uk/offices/careers/ld/resources/study/plagiarism-tutorial

# How to cite sources and plagiarism (Palgrave mp3 listening) http://www.palgrave.com/skills4study/mp3s/referencing.mp3

# Plagiarism test (Indiana University) https://www.indiana.edu/~tedfrick/plagiarism/

# Examples of Plagiarism (Princeton University) http://www.princeton.edu/pr/pub/integrity/pages/plagiarism/

# Paraphrase Write it in your own Words (Purdue Online) http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/619/01/

# Verbs for Citations (Portsmouth University) http://www.port.ac.uk/departments/studentsupport/ask/resources/handouts/referencingandcitation/filetodownload,32781,en.pdf

# Harvard Style of Referencing http://www.everything2.com/index.pl?node\_id=1206008

# How to Cite References (Bournmouth University) http://www.bournemouth.ac.uk/library/how-to/citing-refs.html

# What is Referencing (University of Nottingham) http://intralibrary.rlocetl.ac.uk:8080/intralibrary/open\_virtual\_file\_path/i1405n11004t/referencing/index.html

# ABC of quotations (Middlesex University) http://studymore.org.uk/copy.htm

# Direct Quotations (Portsmouth University) http://www.port.ac.uk/departments/studentsupport/ask/resources/handouts/referencingandcitation/filetodownload,73257,en.pdf

# Proof reading your Work (Purdue Online) http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/561/01/

# Phrase Bank (University of Manchester) http://www.phrasebank.manchester.ac.uk/

# Extending Vocabulary (Portsmouth University) http://www.port.ac.uk/departments/studentsupport/ask/resources/handouts/writtenassignments/filetodownload,32755,en.pdf

# Words from Latin and Greek Sources http://wordinfo.info/units

# Online dictionary and thesaurus plus crosswords and word games http://dictionary.reference.com/

# Online dictionary and thesaurus http://www.merriam-webster.com/

# Dictionary of Greek and Latin roots http://english.glendale.cc.ca.us/roots.dict.html

# Online Etymology dictionary http://www.etymonline.com/

# Cambridge Dictionary plus business, finance and education vocabulary http://dictionary.cambridge.org/

# Idioms and collocations http://www.answers.com/library/Idioms

# Visual thesaurus http://www.visualthesaurus.com/

# Academic Word List http://www.englishvocabularyexercises.com/

# British National Corpus http://www.natcorp.ox.ac.uk/

# Corpus of Contemporary American English http://corpus.byu.edu/coca/

# Reading (Skillswise BBC) http://www.bbc.co.uk/skillswise/topic-group/reading

# Reading (Open University) http://openlearn.open.ac.uk/mod/oucontent/view.php?id=398964

# Strategies for Efficient Reading (University Wollongong) http://unilearning.uow.edu.au/reading/readin\_1.html

# Speed Reading Test Online http://www.readingsoft.com/

# Speed Reading Techniques (Glendale Community College) http://english.glendale.cc.ca.us/methods.html

# Critical Reading (University Wollongong) http://unilearning.uow.edu.au/reading/readin\_2.html

# Note-taking Skills (Exeter University) http://education.exeter.ac.uk/dll/studyskills/note\_taking.PDF

# Reading and Note-taking for Essays http://www.sussex.ac.uk/Users/ssfj3/study1.html

# Reading and Remembering Academic Texts http://www.canberra.edu.au/studyskills/learning/reading

# Research Methods in the Social and Natural Sciences http://www.mcli.dist.maricopa.edu/proj/res\_meth/

# Time Management (Oxford Brookes University) http://cs3.brookes.ac.uk/student/services/health/time.html

# Gathering Information and Using the Library (University of Southampton) http://www.academic-skills.soton.ac.uk/studytips/gather\_info.htm

# How to get the most from your Internet use (Berkley University) http://www.lib.berkeley.edu/TeachingLib/Guides/Internet/FindInfo.html

# How to Revise (Aston University) http://www1.aston.ac.uk/current-students/academic-support/ldc/get-ahead/study-skills/revision-strategies/

# Analyse This!!! http://www.learnhigher.ac.uk/analysethis/index.html

# Presenting and interpreting meta-analyses (University of Nottingham) http://intralibrary.rlocetl.ac.uk:8080/intralibrary/open\_virtual\_file\_path/i2248n11604t/meta-analysis2/index.html

# CUNY WriteSite, Garnett Education, University of Reading: English for Academic Study http://www.englishforacademicstudy.com/student/ewrs/links/

# The British Council’s website for learners of English http://learnenglish.britishcouncil.org/en/

# Andy Gillett’s Using English for Academic Purposes: A Guide for Students in Higher Education http://www.uefap.com/ ; http://www.uefap.com/materials/